

中华创世神话工程上午汇聚首批初稿

绘出中国传统文化的精气神



■ 女娲造人

韩硕 范奕彬 作



马上评

孩子们，一起来画神话英雄吧

每个国人心中，都有自己的创世神话英雄形象。在艺术家们辛勤创作的同时，今年7月，本报将联手中华艺术宫举办“你心中的创世神话英雄(暂定名)”青少年征稿比赛，让青少年一起参与到征稿中，画一画他们心目中的中华神话英雄。

优胜者的作品有机会悬挂在中华艺术宫里，供百万观众参观，也有登上新民晚报的版面，我们也会对优胜者提供奖品和奖章。但这个活动的意义，绝不仅仅是让青少年参与一场绘画活动，露个小脸，获个大奖。

要画出心目中的创世神话英雄，首先，青少年就要对中国神话有初步的了解，虽然，他们可能还不完全懂得其中的深邃和价值，但有了窥一斑的动力，才可能有一天，愿更

多更深入了解中华优秀传统文化。而且，青少年的参与会吸引来双亲和祖父辈的关心，鼓励中国的下一代从源头去寻找中华文化的根，引发“1+1=6”的家庭联动效应，这样的宣传普及，将不仅止于参与比赛的青少年。

展示中华文明绚烂瑰丽的缘起，挖掘中华创世神话的文化底蕴，这正是《开天辟地——中华创世神话项目》的目的和意义所在。向青少年征稿，希望他们积极参与到整个活动中来，让这个活动更接地气，更有广泛性。

虽然这是一个小小的开始，但希望它能够像萌芽一样茁壮成长，成为市民特别是青少年关注、探寻传统文化的一个起点。我们，乐于提供这样一个平台，你，有没有兴趣来参加？

夏琦



我在现场

今天上午10点，“中华创世神话文艺创作工程”的14份连环画第一批初稿铺在上海中国画院三楼会议室的长桌上，艺术创作者、学者、评论家围坐，观摩彼此的人物造型，三三两两地谈论自己的看法。

作品递交时间变成了一场品头论足的研讨会。针对如何描摹中华文明先驱的精气神，“风格”“形式”和创作的基调如何统一，艺术家笔下各有神通，雏形已备。这让项目工程领导小组在翻阅了每一张画作后，给出了总体满意的评价。

研讨会后，艺术家们还是希望文字研究者从文本的角度，再提出一些新要求，以便之后再加工。

艺术家如何创作的？

上个月的23日，《开天辟地——中华创世神话文艺创作工程》连环画创作第一期签约仪式在上海中国画院三楼会议室举行，一个月过后，参与创作的10多位画家在同一房间递交初稿。

从造型上看，参与连环画创作的艺术家们统一了理论认识，回归到了用人的笔触去描摹中华先祖的英雄外形，而不再纠结于古籍中的眼睛的数量、角的数量等，抹去了古里古怪的妖气，以浩然、健美、坦荡的精神面貌，赋予给了每一位创世神话里的中华英雄。

从第一批递交的成果看，这套连环画绘本必将区别于日本的、韩国的、欧美的动漫风格，而成为一套独一无二中国风的连环画绘本。

更令人欣慰的是，年轻的艺术家果真带来了一些造型上突破，充分发挥了想象力，让韩硕、奚阿兴、施大畏等连环画高手感到了后浪推前浪的压力，这也是研讨室的氛围充满愉快的。“他们的画法已经和我们大不一样了，但又和主旨相当吻合，让人看到一个体系里的不同形式的个性表达，都是些花费了巨大心力的认真创作。”施大畏说。

每一位艺术家需要创作30余张同一主题的连环画，起始的2张是创世神话艺术创作工程的“地基”阶段，验收完成后，他们还将完成其余28张左右的创作。

创作进度如何规划？

这个成果是非常直观的，十几份二十多件的第一批连环画模样，已经初步成型了。这批作品不同于市面上某些粗制滥造的速成品，是带有贺友直精神的工匠式连环画创作。艺术家们都耗费了心血，画出了这个时代里，大家各自对中华创世神话的独特理解。

组委会部分专家认为，艺术家的个性表达不统一，这个不妨碍长篇连环画的完成。最宝贵的是这些从无到有的初稿，可以为今后的连环画做出探索，建立起一种受到公认的中国式连环画的审美标准。

施大畏表示，中华创世神话有创世纪的基调，这种基调在签约一个月后就召开二次研讨，希望艺术家们再探讨一下，大家还需要再往同一个基调上去倚靠。以后绘画大创作和启动动漫创作前，都能依仗这一条轴线。罗马史诗是一种基调，堂吉珂德是另一种基调，这种基调，是让读者对中华创世神话有一个完整的判断。“有了总体基调，我相信这套丛书一定能够精彩。”

本报记者 乐梦融

东艺2016-2017演出季
9月3日拉开序幕意大利斯卡拉歌剧院
首次来沪献演

本报讯(首席记者 朱光)东方艺术中心昨天公布了2016-2017演出季豪华菜单，几乎能代表全球歌剧最高水平的意大利斯卡拉歌剧院，将揭幕9月3日起持续到明年7月9日的新一轮演出季。

斯卡拉歌剧院首次全阵容来沪，集结旗下管弦乐团、合唱团，以及近10位蜚声国际的歌唱家，在指挥家郑明勋的执棒下，上演音乐会版歌剧：威尔第《西蒙·波卡涅拉》和交响乐与合唱：贝多芬《第九交响曲》。此番“斯卡拉”还带来了从未踏上上海的古董级芭蕾舞团。整个“斯卡拉”系列演出的行程逾半个月，堪称东艺开业至今最大规模的演出季开幕系列。

新演出季将邀请40多个国家和地区的6000位艺术家登场。昨天公布当天东艺所有在售演出达147台193场，总票张数逾25万张，创下中国演出史又一个新纪录。“中外交响”依然是新演出季的亮点。捷克爱乐、英国皇家爱乐、旧金山交响、阿姆斯特丹皇家音乐厅管弦乐团、

辛辛那提交响等十余支世界一流的交响乐团，也将轮番上演音乐会。名团带来大师云集，贝洛拉维克、迪图瓦、潘德列斯基、托马斯·丹尼尔·加蒂、雅尼克、安妮-索菲·穆特、朱莉娅·费舍尔、米沙·麦斯基等等都会频繁来沪。

除了星光熠熠的海外古典音乐盛会，中外并举的戏剧戏曲演出，也颇为引人注目。曾昭娟率天津评剧院《红高粱》11月2日将首先亮相。明年3月，茅威涛和浙江小百花越剧团携《寇流兰与杜丽娘》《春香传》两部新剧再度归来。台湾国光剧团带来由京剧名家魏海敏领衔主演的京剧《金锁记》和《王熙凤大闹宁国府》。在小剧场话剧如火如荼的当下，东艺则始终秉持着重重大话剧的策略。英国莎士比亚环球剧院将于9月22日至25日连演五场莎翁经典剧作《威尼斯商人》(见上图)。演员阵容中最令人期待的夏洛克一角将由曾获第48届戛纳电影节最佳男演员的乔纳森·普雷西担纲。

村上春树作品首次授权
国内出版社数字版权

数字阅读村上三部作品

本报讯(记者 王剑虹)经过多方努力，上海译文出版社终于获得日本著名作家村上春树的《远方的鼓声》《雨天炎天》及《边境近境》三部作品的数字版权并在亚马逊Kindle商店上架销售。据介绍，在全球除了英文版有电子书外，其他语种包括日本国内均没有授权数字版权。因而此次村上春树作品数字版权的获权与出版，可算是破冰之举。

上海译文出版社自2001年引进村上春树的小说《挪威的森林》起，至今已陆续出版了40多部村

上春树的作品。在译文社的推广下，村上春树成为在中国最具知名度、最具号召力、引进出版作品最多的外国作家。近几年来，数字出版业务每年均呈上升态势，电子书也越来越得到读者的认可与青睐，在众多电子书中，却少了村上春树作品的身影，一直是读者心中的一大缺憾。为此，译文出版社多次赴日本，同村上春树代理人面对面交流，最终以规范的业务操作和强大的营销计划说服作者同意考虑授权。